

A3-297420mm/50216



www.kanlux.com

## HERON II LED

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdnowa 1-3, 41-922 Radzonków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 3026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 68130, Київська область, Київ-Степовий район, с.Перопелинівська Братська, вул. Соборна, 5/вул.Олександрівська, 4/ вул.Калинінська, 3/ (RO) Kanlux Lighting S.R.L., Obtenii 240 Pajesti Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлюкс, ул. Комсомольская, д.1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлюкс-Энергомонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Coepet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

|            |            |            |            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>P1</b>  | <b>P2</b>  | <b>P3</b>  | <b>P4</b>  | <b>P5</b>  |            |            |
|            |            |            |            |            |            |            |
| <b>P6</b>  | <b>P7</b>  | <b>P8</b>  | <b>P9</b>  | <b>P10</b> | <b>P11</b> |            |
|            |            |            |            |            |            |            |
| <b>P12</b> | <b>P13</b> | <b>P14</b> | <b>P15</b> | <b>P16</b> | <b>P17</b> | <b>P18</b> |
|            |            |            |            |            |            |            |
| <b>P19</b> | <b>P20</b> | <b>P21</b> | <b>P22</b> |            |            |            |
|            |            |            |            |            |            |            |
|            |            |            |            |            |            |            |

**EN INTENDED USE / APPLICATION**
Product designed to be used in the home and for other similar general applications.
**MOUNTING**
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting should be performed by an appropriately qualified person.
**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**
Product for indoor use. Product equipped with electrical connector.
**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE**
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. The light source becomes heated to a high temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture,water, vibrations, etc. If the cord isolation or casing is damaged, the product cannot be used.
**ATTENTION!** Do not touch directly the LED light beam.
**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Class II, the product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P3: Maximum power of the light source.
P4: Rated luminous flux.
P5: The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.
P6: Colour temperature.
P7: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P8: Rated durability.
P9: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P10: Viewing angle.
P11: The product is not compatible with lighting dimmers.
P12: Product meets the requirements of EU directives.
P13: Protection against solid foreign objects bigger than 12 mm provided.
P14: Use only indoors.
P15: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P16: Caution, risk of electric shock.
P17: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P18: This product is equipped with a light source with energy efficiency class E.
P19: The LED light source can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).
P20: Any control panel or control equipment can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).
P21: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P22: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling / neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

**COMMENTS / GUIDELINES**
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

**DE VERWENDING / ANWENDUNG**
Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
**MONTAGE**
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat.
**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**
Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Das Produkt ist mit einem elektrischen Schalter ausgestattet.
**BETRIEBSHINWEIS / WARTUNG**
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Das Produkt darf an einem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Im Falle der Beschädigung der Isolierung der Leitung oder des Gehäuses ist das Produkt nicht für eine weitere Verwendung geeignet.
**ACHTUNG!** Nicht star auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken.
**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Klasse II, Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P3: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
P4: Nominal-Leuchtlstrom.
P5: Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).
P6: Farbtemperatur.
P7: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P8: Nenn-Lebensdauer.
P9: Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P10: Leuchtwinkel.
P11: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P12: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P13: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm.
P14: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P15: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P16: Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.
P17: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P18: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmitel der Energieeffizienzklasse E.
P19: Es ist möglich, die LED-Lichtquelle nur durch qualifiziertes Personal auszutauschen (nur durch den Kanlux-Service).
P20: Das Vorschaltgerät kann nur von einem qualifizierten Personal ausgetauscht werden (nur vom Kanlux-Service).
P21: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

**Umweltschutz**
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P22: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Wiederholhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten finden die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauftem nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.
**ANMERKUNGEN / HIWWEISE**
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

**FR DESTINATION / APPLICATION**
Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
**INSTALLATION**
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Installation doit étre effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables.
**CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES**
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. Le produit est équipé du connecteur électrique.
**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Produit ne peut pas étre utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussiérose, eau, humidité, vibrations etc.. En cas d'endommagement d'isollement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure.
**ATTENTION!** Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode /diodes LED. Il est impossible de remplacer la source lumineuse dans le luminaire. En cas d'endommagement de la source lumineuse, il faut remplacer tout le luminaire.
**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES**
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ourenforcé appliqué.
P3: Puissance maximale de la source de lumière.
P4: Flux lumineux nominal.
P5: Le flux lumineux mentionné se rapporte à la source lumineuse utilisée (module LED).
P6: Température de couleurs.
P7: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière
P8: Durée de vie nominale.
P9: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
P10: Angle d'éclairage.

P11: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P12: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P13: Protection contre les états solides dépassant 12 mm.
P14: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P15: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P16: Attention, risque de choc électrique.
P17: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P18: Ce produit contient une source lumineuse d'efficacité énergétique E.
P19: La source lumineuse LED ne peut être remplacée que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).
P20: L'alimentation ne peut être remplacé que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).
P21: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**
Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P2: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel use peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Soudis principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

**REMARQUES / INDICATIONS**
La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux S n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

**NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED**
Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.
**MONTAGE**
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Alle operaties doenbij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzonder voorzichtigheid houden. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren.
**FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN**
Product gebruiken in binnenruimten. Product is uitgerust met elektrischer verbinding.
**GEbruIKSAANWIJZING / KONSERVATIE**
Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product nie verdedken, zorgen voor vrij lichtinrichting. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur. Product versieren alleen met gevone stroom of vie opgevegen. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, etc. In geval van beschadiging van isolatie van kabel of buis, het product kan niet verder gebruikt worden. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp.
**VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN**
P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Klas II, Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolate, dubbel of versterkte isolate.
P3: Max. kracht van lichtbron.
P4: Nominale lichtstroom.
P5: De aangegeven lichtstroom heeft betrekking op de gebruikte lichtbron (module LED).
P6: Kleur temperatuur.
P7: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P8: Nominale levensduur.
P9: Zo snel mogelijk vervangen kapote of gebroekene lens, scherm of beschermglas.
P10: Verlichtingshoek.
P11: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
P12: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P13: Bescherming voor vaste lichame groeter dan 12mm.
P14: Gebruiken alleen binnen.
P15: Symbool beteknt minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en ojektten.
P16: Pas op, gevaar voor elektrische schokken.
P17: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Britannië (VK).
P18: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse E.
P19: Mogelijkheid om de LED lichtbron te vervangen enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanlux service).
P20: Vervanging van regelapparaatuur enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanlux service).
P21: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

**MILIEU-BESCHERMING**
Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.
P22: Dit symbool betekent selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet gewoon afval gooien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recyclage / inactieve nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelings-plaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelingsplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoen worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendienemte regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geelt worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.
**LET OP / BIJZONDERHEDEN**
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

**IT DESTINAZIONE / USO**
Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
**ASSEMBLAGGIO**
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza.
**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**
Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Il prodotto è dotato di connettore elettrico.
**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La fonte di luce si riscalda fino a temperatura elevata. Prodotto da utilizzarsi unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcio, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. In caso di danni al rivestimento isolante del cavo o alla struttura, il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato.
**ATTENZIONE!** Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo /LED. Non è possibile sostituire la fonte di luce nella plafoniera.
**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P3: Potenza massima della sorgente luminosa.
P4: Flusso luminoso nominale.
P5: Il flusso luminoso si riferisce alla sorgente luminosa utilizzata (modulo LED).
P6: Temperatura di colore.
P7: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale
P8: Vita stimata.
P9: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P10: Angolo di visione.
P11: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P12: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P13: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P14: Utilizzare solo in ambienti interni.
P15: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P16: Attenzione, pericolo di scosse elettriche.
P17: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P18: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E.
P19: È possibile sostituire la lampada led avandandosi di personale qualificato (solo dal servizio Kanlux).
P20: L'alimentatore può essere sostituito solo da personale qualificato (solo dal servizio Kanlux).
P21: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

**PROTEZIONE AMBIENTALE**
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P22: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**
Non attentandosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'osservanza delle istruzioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com

**PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**
Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.
**MONTAŻ**
Zmiany techniczne zarezerwowane. Przed przystąpieniem do montażu zapozaj się z instrukcją. Wykonanie czynności wykonywaj przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.
**CECHY FUNKCJONALNE**
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. Wyrob wyposażony jest w łącznik elektryczny.
**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**
Konserwację wykonywaj przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob zasilak wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresie podanych napięć. Wyrobu nie użytkować w miejscach panują nielkorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoc, wibracje itp. Wyprodukowano izolacji przewodów lub obudowy, wyrob nie nadaje się do celów eksploatacji.
**UWAGA!** Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/ diod LED.
**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI**
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Klasa II, Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
P3: Moc maksymalna źródła światła.
P4: Znamionowy strumień świetlny.
P5: Podany strumień świetlny dotyczy zastosowanego źródła światła (modułu LED).
P6: Temperatura barwowa.
P7: Certifikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celniej.
P8: Trwałość znamionowa.
P9: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony kloz lub ekran, szybkę ochronną.
P10: Kąt świecenia.
P11: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P12: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P13: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P14: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P15: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P16: Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
P17: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P18: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E.
P19: Możliwość wymiany źródła światła LED jedynie przez wykwalifikowany personel (tylko przez serwis Kanlux).
P20: Możliwość wymiany osprzętu sterującego jedynie przez wykwalifikowany personel (tylko przez serwis Kanlux).
P21: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

**OCHRONA ŚRODOWISKA**
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów popokaniowych.
P22: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kąm grzywiny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odzioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.
**UWAGI / WSKAZÓWKI**
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA noni odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzetwarzania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

**CZ URČENÍ / POUŽITÍ**
Výrobek určený pro používí v bytch nebo k podobnému použití.
**MONTÁŽ**
Technické změny vyhrazené. Před zahájením montáže se seznám s návodom. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Montáž by měla provádět oprávněná osoba.
**FUNKČNÍ VLASTNOSTI**

Výrobek používá vnitrí místnosti. Výrobek je vybaven elektrickým spojovacím článkem.
**POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA**
Údržbu provádět jen pokud je napájení vypnuté. Před opravami se seznámit s návodem. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ochranné opatření.
**BEZPEČNOSTNÍ OPAČENÍ**
Čištění prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajišťovat volný přístup vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívat nad doпустiblem teplotu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výrobek napájat pouze nominálním napětím nebo rozsahy uvedených napětí. Výrobek nepoužívat v místě, kde vládnou nepřipravené podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp. V případě poškození izolace vedení nebo krytu se výrobek nehodí k dalšímu použití. Nerozebíratelny výrobek. Nelze samostatně opravovat.
**POŽÁR:** Nedívat se přímo do světleného prapsku diody/diód LED.
**VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKU A SYMBOLU**
P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace anebo posílená izolace.
P3: Maximální výkon světelného zdroje.
P4: Nominální světelný tok.
P5: Uvedený světelný tok sa vztahuje k použitému světelnému zdroju (modulu LED).
P6: Barevná teplota.
P7: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie.
P8: Jmenovitá trvanlivost.
P9: Je nutné okamžitě vyměnit prasklé nebo poškozený lustr nebo ochranné sklo nebo reflektor.
P10: Úhel svícení

P11: Výrobek nespolupracuje se regulacími intesity osvětlení.
P12: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
P13: Ochrana před stálými částicemi většiny větší než 12 mm.
P14: Používat pouze uvnitř místnosti.
P15: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P16: Pozor, riziko úrazu proudem.
P17: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P18: Tento produkt obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti E.
P19: Výměnu světelného zdroje LED může provést pouze kvalifikovaná osoba (pouze servisem Kanlux).
P20: Výměnu řídicího zařízení může provést pouze kvalifikovaná osoba (pouze servisem Kanlux).
P21: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.
**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**
Dbaj o číotu a životní prostředí. Doporučujeme třídní separovalých odpadků.
P22: Toto označení poukazuje na nutnost sčru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhozvat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokoutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zčást z acovány, utlakovány, nřeny. Informace o místech sčru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodeji, v případě nákupu nového produktu v množství nikoli větší než nové zboží tohoto druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské Unie. V jiných státech je nutno dříve se předpisů tam platných. V dané oblasti distributora mionatiz s distributorom daného výrobku.
**POZNÁMKY / DOPORUČENÍ**
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinít požár, opeření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

**SK URČENIE / POUŽITIE**
Výrobek určený na bytové a všeobecné použitie.
**MONTÁŽ**
Technické zmeny sú vyhradené. Pred prísipením k montáži sa oboznámte s návodom. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Montáž by mala vykonať patrične oprávnená osoba.
**FUNKČNÉ VLASTNOSTI**
Výrobok na použitie vnútri miestnosti. Výrobok je vybavený elektrickou spojku.
**POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA**
Údržbu vykonávajte pri odpojení napájaní po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiacie prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Světelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výrobok napájajte výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prač, peč, voda, vlhkosť, vibrácie apod. V prípade poškodenia izolácie vedenia alebo krytu výrobok nie je vhodný na ďalšie použitánie. Nerozebierateľný výrobok. Nie je vhodné pre samostatnú opravu.
**POZOR!** Nedívať sa do svetelného lúča diody/diód LED.
**VYSVETĽIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV**
P1: Menovitá napätie, frekvencia.
P2: Trieda II. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo spvenenej izolácie.
P3: Maximálny výkon zdroja svetla.
P4: Menovitý svetelný tok.
P5: Uvedený svetelný tok sa vztahuje k použitému svetelnému zdroju (modulu LED).
P6: Teplota farieb.
P7: Prehlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej unie.
P8: Menovitá trvanlivosť.
P9: Okamžite vymeníť prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazkov, ochranné skielko.
P10: Úhol svietenia.
P11: Výrobok nespolupracuje so zariadeniami strmovajúcimi osvetlenie.
P12: Výrobok spĺňa požiadavky Smerníc Európskej Únie (EU).
P13: Ochrana proti pevným telám s veľkostí nad 12 mm.
P14: Používať iba v interiéroch.
P15: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetlido (jeho zdroje svetla) môže mať od osvetlovaných miest a objektov.
P16: Pozor, riziko zrážau el. prúdom.
P17: Výrobok spĺňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
P18: Tento produkt obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti E.
P19: Výměnu světelného zdroja LED může vykonať iba kvalifikovaná osoba (iba v servise Kanlux).
P20: Výměnu řídicího zariadenia může vykonať iba kvalifikovaná osoba (iba v servise Kanlux).
P21: Výrobok spĺňa požiadavky technických predpisov platných na Ukrajině.

**OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P22: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmúj, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obvyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vylučujú špecifnú formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / uloženie. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajcov tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej Únie. V prípade iných krajín dožadujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.
**POZNÁMKY / POKYNY**
Nedodržovanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opeření, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Ďalšie informácie o výrobcích značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyhlásajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verzu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

**HU RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS**
A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetésszerű megélőztáshoz.
**SZERELÉS**
Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelés valamennyi lépését kiképzett szakember melletk végézní A szerelés különös óvatosságot igényel! A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti.
**FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK**
A termék csak beltérben használható. A termék rendelkezik elektromos összekötővel.
**HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS**
Karbantartás a kézikönyv feltételeiért, a termék felhívása után kell végezni. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilanyagokkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A termék lefedési felület, biztosítása a levegő szabad eljutásáa a termék felületénél magasabb hőmérsékletű. A fénypórus magas hőmérsékletre felhívul. A LED dióda/diódák tisztásáa, nemlegesítését fénypórusal felszerelt termék. A termék kedvelésem - por, víz, pára, rezgések stb. - környezetben nem használható. FIGYELMÍ! A LED dióda / diódák fénysugarát hosszabb ideig erőteljesen némi tilos!
**AZ ALKALMAZOTT JELEK ES SZIMBOLUMOK MAGYARAZATA**
P1: Néveleges feszültség, frekvencia.
P2: Isztály. A termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramútes elleni védő elemként található még a dupla vagy erősitett szigetelés.
P3: A megadott fénysáram az alkalmazott fénypórusára (LED modulra) vonatkozik.
P4: Néveleges fénysugár.
P5: A megadott fénysáram az alkalmazott fénypórusára (LED modulra) vonatkozik.
P6: Színhőmérséklet.
P7: A termék Vámmunió területén



